Nancy S. Grasmick
State Superintendent of Schools

Martin O'Malley
Governor

Maryland State Department of Education
Division of Special Education/Early Intervention Services
200 W. Baltimore Street, Baltimore, MD 21201
www.marylandpublicschools.org

میریلینڈ میں سہولت یافتہ **IEP** ٹیم کی میٹنگیں

والدین اور سرکاری ایجنسی / اسکولی اہلکار کے لئے
ایک تعارف اور اکثر پوچھے گئے سوالات

<u>سہولت یافتہ **IEP** ٹیم کی میٹنگوں کا تعارف:</u> ایک خارجی، خود مختار، تربیت یافتہ "سہولت رساں" کے ذریعہ IEP کی ٹیم کی میٹنگوں کو سہولت بہم ہونا ان طلباء کے لئے جن کو خصوصی تعلیمی خدمات کے ضرورت ہے یا ضرورت پڑسکتی ہے تعلیمی فیصلہ سازی کے عمل میں کوئی معاہدہ ہوجانے کے تعلق سے والدین اور اسکولوں کے لئے بہت تیزی سے ایک معروف وسیلہ بنتا جارہا ہے۔ جب والدین اور اسکولی اہلکار کے مابین پائے جانے والے تعلق میں کسی تنازعہ کا موقع پیدا ہونے سے قبل ہی، وہ تعلق مستحکم یا پہلے سے بہتر ہوجاتا ہے تو، والدین اور اسکولی اہلکار کو یہ پتہ لگ جاتا ہے کہ سہولت رساں کا استعمال کرنا IEP کی ٹیم کے طریقہ کار کے لئے معاون ہوسکتا ہے۔ سہولت رساں والدین اور اسکولی اہلکار کو ایسے وقت میں غلط فہمیوں یا نااتفاقیوں سے درگزر کرنے میں مدد کرسکتا ہے جب یہ یقین ہوجاتا ہے کہ میٹنگ میں ہونے والے مباحثے مسابقت طلب ہوسکتے ہیں۔ ناموزوں مواصلت کی وجہ سے پیدا ہونے والے کچھ اختلافات اور عدم اتفاقات کا ازالہ کرتے وقت طلباء کے لئے تعلیمی پروگراموں کے فروغ پر IEP کی ٹیم کی توجہ مرکوز رکھنے کے لئے تربیت یافتہ سہولت رساں کا استعمال ایک مؤثر وسیلہ ثابت ہوا ہے۔ سہولت رساں جن اہلیتوں کو بروئے کار لائے گا ان سے ایسا ماحول پیدا ہوسکتا ہے جس میں IEP کی ٹیم کے ممبران؛ اسکولی اہلکار اور والدین ایک دوسرے کی باتوں کو بغور سن سکتے ہیں اور ان طلباء کے لئے جن کی شناخت معذور کی حیثیت سے کی گئی ہے یا معذور ہونے کا شبہہ ہےاعلی معیار کے تعلیمی پروگرامز تیار کرنے کے لئے ساتھ مل کر کام کرسکتے ہیں۔

1. IEP کی میٹنگ کو سہولت بہم پہنچانے کی درخواست کون کر سکتا ہے؟

والدین یا اسکول کے ذریعہ سہولت رساں سے درخواست کی جاسکتی ہے۔ تاہم، اس رضاکارانہ طریق کار کے استعمال پر دونوں فریقوں کا متفق ہونا لازمی ہے۔

2. IEP ٹیم کی میٹنگ کے سہولت رساں کی حیثیت سے کون خدمت انجام دیتا ہے؟

سہولت رساں معاشرتی ثالثی مرکز کا ایک تربیت یافتہ رضاکار ہوتا ہے، جوعام طور پر اس عدالت کے دائرہ اختیار میں آنے والے جہاں والدین کی رہائش ہوتی ہے یا والدین کی جائے سکونت اور طالب علم جس اسکول میں پڑھنے جاتا ہے اس کے قریب ہی کسی اور معاشرے میں مقیم ہوتا ہے۔ سہولت رساں ثالثی کی اہلیتوں میں 50 گھنٹے کا تربیتی نصاب پورا کرچکا ہوتا ہے، مختلف طرح کے تنازعات میں ثالثی کرنے کا تجربہ یافتہ ہوتا ہے، اور IEP کی سہولت رسانی میں 3 روزہ تربیت پورا کرچکا ہوتا ہے۔ سہولت رساں IEP ٹیم کا ممبرنہیں ہوتا ہے اور میٹنگوں میں اعانت کرنے کے علاوہ اسکول یا والدین سے اس کا کوئی اور تعلق نہیں ہوتا ہے۔ سہولت رساں غیر جانبدار رہتا ہے اور جب ٹیم فیصلہ سازی کررہی ہوتی ہے تو اس کی توجہ طریق کار پر ہوتی ہے۔

3. سہولت رسانی انڈیویجوئلز ود ڈس ایبلیٹیز ایجوکیشن ایکٹ **(IDEA)** کے تحت ثالثی سے کس طرح مختلف ہوتی ہے؟

یوں تو سہولت یافتہ IEP کی ٹیم کی میٹنگیں ثالثی کی درخواست کرنے یا باضابطہ شکایت درج کرانے سے قبل ہی تنازعات کو در گزر کرنے اور / یا تنازعات کو حل کرنے کے لئے ایک وسیلے کے طور پر عروج پا رہا ہے، مگر IDEA کے تحت یہ ضروری نہیں ہے۔ ریاستی یا مقامی اسکولی نظامات سے یہ خدمت فراہم کرنے کا تقاضہ نہیں کیا جاتا ہے۔ IEP کی سہولت رسانی اور IDEA کے تحت ثالثی میں پائے جانے والے کچھ اور فرق حسب ذیل ہیں:

- سہولت رسانی IEP کی ٹیم کی مستقل میٹنگ میں ہوتی ہے
- IEP کی میٹنگ عام طور پر اسی انداز میں اسکولی نظام کے ذریعہ ہوتی ہے جس طرح بغیر سہولت یافتہ IEP کی میٹنگ ہوتی ہے
- طالب علم کے لئے تحریری انفرادی تعلیمی پروگرام اور IDEA کی پیشگی اطلاع کے تقاضے کے علاوہ کوئی تحریری معاہدہ نہیں ہوتا ہے۔

IEP کی سہولت رسانی کو ثالثی کے ساتھ مشتبہ نہیں کرنا چاہئے۔ ثالثی کا استعمال IEP کی میٹنگ کی بہ نسبت خصوصی تعلیم میں پائے جانے والے وسیع پیمانے کے امور کا ازالہ کرنے کے لئے کیا جاسکتا ہے۔ ثالثی کا استعمال خاص طور سے اس صورت میں کیا جاتا ہے جب کوئی ایسی اہم نااتفاقی ہوجاتی ہے جس کو فریقین بصورت دیگر حل کرنے میں ناکام ہوجائیں۔ ایک تربیت یافتہ غیر جانبدار ثالث مختلف نااتفاقیوں کو حل کرنے کی خاطر ایک دوسرے کے ساتھ مل کر کام کرنے کے لئے فریقوں کو ایک ساتھ جمع کرتا ہے، جس میں اکثر ایسے افراد بھی شامل ہوتے ہیں جن کا طالب علم کے IEP سے کوئی ربط نہیں ہوتا ہے۔

4. سہولت رساں میٹنگ میں کیا کام انجام دیتا ہے؟

سہولت رساں سے درج ذیل کی توقع کی جاسکتی ہے:

- ایک ایجنڈا تیار کرنے میں ٹیم کی اعانت کرنا
- مباحثے کی رہبری کرنا اور طالب علم پر توجہ مرکوز رکھنا
- یہ یقینی بنانا کہ ہر فرد کو اپنی بات رکھنے اور اسے سنے جانے کا موقع ملے
- نا اتفاقیوں کو حل کرنے میں مدد کرنا
- والدین اور اسکولی اہلکاروں کو پروگرام کے بارے میں ایک ساتھ مل کر فیصلے لینے میں مدد کرنے کے لئے مواصلتی اہلیتوں کا استعمال کرنا
- ٹیم ممبروں کو ان امور کے بارے میں جو ماضی میں واقع ہوئے ہیں صراحتی سوالات تیار کرنے اور پوچھنے میں مدد کرنا
- ٹیم کو اپنی ذمہ داری پر اور میٹنگ کے لئے مقررہ وقت کے اندر ہی کاربند رہنے میں مدد کرنا
- غیر جانبدار رہنا، طرفداری نہ کرنا، ذمہ دار گرداننا، گروپ پر فیصلے نہ تھوپنا، نہ ہی فیصلے کی غیر موزونیت پر کوئی رائے دینے کی پیشکش کرنا۔

5. سہولت یافتہ **IEP** کی ٹیم کی میٹنگ کے فوائد کیا ہیں؟

IEP کی ٹیم کی میٹنگوں میں سہولت رسانی کا استعمال کرنے والے والدین اور اسکولی اہلکار درج ذیل فوائد کا ذکر کرتے ہیں:

- توجہ طالب علم پر ہی مرکوز رہتی ہے

- تمام فریقوں کی کلی شراکت میں اعانت کرتا ہے
- والدین اور اسکولی عملے کے مابین مثبت کاروباری تعلقات برقرار رہتے ہیں
- تخلیقی، یقینی کامیابی، تدابیر کے مواقع کا امکان رہتا ہے
- سہولت رسانی کی خدمات فریقوں کے لئے مفت اور غیر اختلافی ہیں
- مؤثر گفتگو اور دوسرے کی بات سننے کی اہلیتیں پیدا ہوتی ہیں
- اتفاق اور نا اتفاقی کے نکات واضح ہوجاتے ہیں
- والدین اور پیشہ ور افراد کو غیر حل شدہ دشواریوں کا ازالہ کرنے کے لئے نئے اختیارات کو شناخت کرنے کی ترغیب دی جاتی ہے
- IEP کی میٹنگ کا مستقل حصہ ہے اور اسی وجہ کر، الگ سے میٹنگ کی ضرورت نہیں ہوتی ہے
- تمام فیصلے ٹیم کے ذریعہ ہوتے ہیں، نہ کہ ثالث یا شنوائی سے متعلق آفیسر کے ذریعہ۔

6. طالب علم اور کنبے کی رازداری کو کس طرح سے برقرار رکھا جاتاہے؟

والدین کو چاہئے کہ سہولت رساں کے ساتھ طالب علم کے بارے میں خفیہ معلومات کا اشتراک کرنے کے لئےاسکول کو اجازت دینے کے لئے اپنی رضامندی دیدیں۔ فیملی ایجوکیشن رائٹس پرائیویسی ایکٹ کے تحت یہ ضروری ہوتا ہے۔

7. سہولت رساں کو معاوضہ کون ادا کرتا ہے؟

IEP کے طریق کار میں سہولت رساں کی اعانت حاصل کرنے کے لئے والدین کا اسکول پر کسی طرح کا خرچ عائد نہیں ہوتا ہے۔ سہولت رساں کو تربیت دینے اور پروگرام کی اعانت کرنے، ساتھ ہی، کچھ صورتوں میں سہولت رساں کے لئے اخراجات سفر کی باز ادائیگی کے لئے فنڈ، آنریبل چیف جج رابرٹ ایم۔ بیل، میریلینڈ کورٹ آف اپیلس کی سربراہی کے تحت آنے والے اسٹیٹ جوڈیشیئر کی میڈیئیشن اینڈ کنفلِکٹ ریزولیوشن آفس، اور محکمہ تعلیم برائے ریاست میریلینڈ اور خصوصی تعلیم / ابتدائی مداخلتی خدمات کے شعبے، کیرول انّ بیگلِن، Ed. D.، اسسٹنٹ اسٹیٹ سپرنٹنڈنٹ کے ذریعہ کمیونٹی میڈیئیشن میریلینڈ کو ملنے والی گرانٹس سے فراہم کی جاتی ہے۔

8. سرکاری ایجنسیاں والدین اور اسکول کے عملے کو سہولت یافتہ میٹنگوں میں کیا چیز پیشکش کرتی ہیں؟

ذیل میں وہ سرکاری ایجنسیاں درج ہیں جو والدین اور اسکولی اہلکار کو 2008-2007 کے اسکولی سال کے لئے سہولت رساں کی خدمات فراہم کر رہی ہیں:

- انّ ارنڈیل کاؤنٹی پبلک اسکولز
- بالٹیمور کاؤنٹی پبلک اسکولز
- سیسِل کاؤنٹی پبلک اسکولز
- بورڈ آف ایجوکیشن فار ڈورچیسٹر کاؤنٹی
- فریڈرِک کاؤنٹی پبلک اسکولز
- باورڈ کاؤنٹی پبلک اسکولز
- مونٹگمری کاؤنٹی پبلک اسکولز
- پرنس جارجز کاؤنٹی پبلک اسکولز
- سینٹ میریز کاؤنٹی پبلک اسکولز
- واشنگٹن کاؤنٹی پبلک اسکولز

یہ سہولت رساں اور فراہم کرائی جانے والی خدمات درج ذیل کمیونٹی کنفلِکٹ ریزولیوشن سنٹرز کے عملے اور رضاکاروں کے باہمی تعاون سے چل رہے ہیں: *انّ ارنڈیل کنفلِکٹ ریزولیوشن سنٹر؛ چارلس کاؤنٹی کمیونٹی میڈیئیشن سنٹر؛ مِڈشور کمیونٹی میڈیئیشن سنٹر؛ واشنگٹن کاؤنٹی کمیونٹی میڈیئیشن سنٹر؛ کنفلِکٹ ریزولیوشن سنٹر آف مونٹگمری*

کاؤنٹی؛ کمیونٹی میڈیئیشن، آپر شور، انکارپوریشن؛ سنٹر فار کنفلِکٹ ریزولیوشن، انکارپوریشن، سالسبری؛ پرنس جارجز کاؤنٹی میڈیئیشن اینڈ کنفلِکٹ ریزولیوشن کولیبوریٹو، کمیونٹی میڈیئیشن سنٹر آف سینٹ میریز کاؤنٹی اور لارِگ شارکوڈیئن، .Ph.D، ایکزیکیٹو ڈائرکٹر کی سربراہی کے تحت آنے والے، *کمیونٹی میڈیئیشن میریلینڈ* کا عملہ۔

9. اگر میں **IEP** کی ٹیم کی میٹنگ میں اپنے بچے کے واسطے شرکت کرنے کے لئے سہولت رساں حاصل کرنا چاہتا ہوں تو میں کس سے رابطہ کروں؟

سہولت رسانی کی خدمات فراہم کرنے والے اسکولی نظامات میں سہولت رساں کی درخواست کرنے کے لئے انفرادی نوعیت کا طریقہ کار ہے۔ ان خدمات کی درخواست کرنے کا طریقہ معلوم کرنے کے لئے، آپ کو طلباء کے تعلیمی پروگرام کے ذمہ دار اسکولی نظام کے لئے بنائے گئےڈائرکٹر برائے خصوصی تعلیم کے دفتر سے یا کمیونٹی میڈیئیشن میریلینڈ (410-553-0206, 888-826-2262) سے رابطہ کرنے کی صلاح دی جاتی ہے۔

10. اگر میرا اسکول سہولت یافتہ **IEP** کی ٹیم کی میٹنگوں کی پیشکش نہیں کرتا ہے تو، میں کس سے رابطہ کروں؟

اگر آپ اپنے اسکولی نظام سے سہولت یافتہ IEP کی ٹیم کی میٹنگوں کی پیشکش کرنے کے خواہاں ہیں تو آپ کو مقامی اسکولی نظام کے ڈائرکٹر برائے خصوصی تعلیم سے رابطہ کرنا چاہئے۔ محکمہ تعلیم برائے ریاست میری لینڈ اور کمیونٹی میڈیئیشن میریلینڈ ان تمام اسکولی نظاموں میں جو معذور طلبا کے والدین اور اسکولی اہلکاروں کو خدمت فراہم کرنے کے خواہاں ہیں اس خدمت کو پہنچا دینے کے پابند عہد ہیں۔ دستیابی کا انحصار تربیت یافتہ سہولت رسانوں کی تعداد پر اور کمیونٹی میڈیئیشن میریلینڈ اور ہر ایک کنفلِکٹ ریزولیوشن سنٹر کی اہلیت پر ہے۔

یہ جاننا ضروری ہے کہ سہولت یافتہ **IEP** کی میٹنگیں ٹھیک ویسی ہی ہیں جیسی کہ **IEP** کی دیگر میٹنگیں ہوتی ہیں۔ قانونی ضوابط اور کسی اور دیگر تقاضوں کے ساتھ مطابقت پذیری کے لئے ایسی ہی توقعات پائی جاتی ہیں جو میریلینڈ میں **IEP** کے طریقہ کار کا نظم و نسق کرتے ہیں۔ سب سے اہم فرق سہولت رساں کی موجودگی ہے۔

MSDE اس دستاویز کی تیاری میں شمالی کیرولینا کے محکمۂ برائے سرکاری تعلیم، بچوں سے متعلق استثنائی شعبے اور کنسورشیم فار اپروپریئیٹ ڈسپیوٹ ریزولیوشن اِن اسپیشل ایجوکیش (خصوصی تعلیم میں تنازعہ کے مناسب حل کے لئے اشتراک *(CADRE)*] کی اعانت کا اعتراف کرتا ہے۔

محکمہ تعلیم برائے ریاست میری لینڈ، شعبہ خصوصی تعلیم/ ابتدائی مداخلتی خدمات کے توسط سے، IDEA حصہ B کے گرانٹ نمبر HO27A060035A، ریاستہائے متحدہ کے محکمہ تعلیم، دفتر برائے خصوصی تعلیم و باز آبادکاری کی خدمات سے مالی اعانت حاصل ہوئی ہے۔ یہ ضروری نہیں ہے کہ اس میں پیش کیے گئے نظریات ریاستہائے متحدہ کے محکمہ تعلیم یا دیگر وفاقی ایجنسی کے نظریات کے مطابق ہی ہوں اور اسے ایسا سمجھا بھی نہیں جانا چاہئے۔ شعبہ خصوصی تعلیم/ابتدائی مداخلتی خدمات کو، دفتر برائے خصوصی تعلیمی پروگرام، دفتر برائے خصوصی تعلیم و باز آبادکاری کی خدمات، ریاستہائے متحدہ کے محکمہ تعلیم سے مالی اعانت حاصل ہوتی ہے۔

یہ معلومات حق اشاعت سے آزاد ہیں۔ قارئین کو اسے نقل کرنے اور اسے استعمال کرنے کی اجازت دی جاتی ہے، لیکن براہ کرم اس کا کریڈٹ (سہرا) شعبہ خصوصی تعلیم / ابتدائی مداخلتی خدمات، محکمہ تعلیم برائے ریاست میری لینڈ کو دیں۔

محکمہ تعلیم برائے ریاست میری لینڈ روزگار یا پروگراموں تک رسائی کو متاثر کرنے والے معاملات میں نسل، رنگ، جنس، عمر، قومیت، مذہب یا معذوری کی بنیاد پر تفریق نہیں برتتا۔ محکمے کی پالیسی سے متعلق پوچھ گچھ کیلئے، براہ کرم ایکویٹی ایشیورنس اینڈ کمپلائنس کی شاخ سے بذریعہ فون 0433-767 (410) یا فیکس0431-767 (410) رابطہ کریں۔ امریکنز ود ڈس ایبیلیٹیز ایکٹ (ADA) ، کے تحت یہ دستاویز درخواست کرنے پر متبادل صورتوں میں دستیاب ہے۔ محکمہ تعلیم برائے ریاست میری لینڈ کے خصوصی تعلیم / ابتدائی مداخلتی خدمات کے شعبے سے بذریعہ فون 0858-767 (410) یا فیکس1571-333 (410) رابطہ کریں۔